

湖北方言研究丛书

顾问：邢福义 张振兴

主编：汪国胜

宜都方言研究

李崇兴 / 著



华中师范大学出版社

教育部人文社会科学重点研究基地重大项目
“211工程”重点学科建设项目
湖北省学术著作出版专项资金资助项目

湖北方言研究丛书

顾问：邢福义 张振兴

主编：汪国胜

宜都方言研究

李崇兴 / 著

新出图证(鄂)字10号

图书在版编目(CIP)数据

宜都方言研究/李崇兴著. —武汉: 华中师范大学出版社, 2014.12
(湖北方言研究丛书)

ISBN 978-7-5622-6485-9

I. ①宜… II. ①李… III. ①西南官话—方言研究—宜都市
IV. ①H172.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第313623号

宜都方言研究

作者 李崇兴

责任编辑 魏冬晴 尚冬平

责任校对 王 胜

封面设计 程明波

编辑室 学术出版中心

电 话 027-67863220

出版发行 华中师范大学出版社

社 址 湖北省武汉市洪山区珞喻路152号

电 话 027-67863426/67863280(发行部)

027-67861321(邮购)

传 真 027-67863291

网 址 <http://www.ccnupress.com>

电子邮箱 hscbs@public.wh.hb.cn

印 刷 湖北新华印务有限公司

督 印 章光琼

字 数 306千字

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 19.75

版 次 2014年12月第1版

印 次 2014年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5622-6485-9



9 787562 264859 >

定价: 58.00元

序 言

汉语方言研究，意义重大。可以帮助我们追溯古代语音、语汇和语法之源流，更好地了解古代汉语，释读经典，研究中国文化，认识汉民族的发展；可以帮助我们全面了解“整体汉语”，有效地促进现代汉语共同语的发展，推进华语的全球化传播，加强全球华人的相互团结和寻根意识，提高华语在国际交往中的精确性和表述力。

湖北省有多种方言，包括西南官话、江淮官话、赣方言等，情况复杂多样，而且有相当大的代表性。多年来，学者们十分关注湖北方言。《湖北方言调查报告》，应是系统性很强的关于湖北方言的第一部重要著作。1936年，赵元任、丁声树、杨时逢、吴宗济等几位先生调查了当时湖北省的71个市县中的64个市县，于1948年由商务印书馆出版了《湖北方言调查报告》。序言中，作者们希望此书“成为方言调查报告的一个模型”，表达了老一辈著名语言学家对发展湖北方言研究的期盼。

湖北省智者众多，人才辈出。多位学者，从不同范围、不同角度，对湖北方言研究的推进作出了令人瞩目的贡献。在以往的研究基础上，由汪国胜教授领头，组织编写一套大型的“湖北方言研究丛书”，有二三十部。这是一个浩瀚的工程，将使湖北方言研究进入一个新的阶段。

这套丛书，由张振兴先生和我担任顾问。由于我比振兴先生大几岁，他一定要我来写序言。所知甚少，不敢多言。借用苏轼诗句，为这篇短序作结：“山鸣谷应，风起水涌。”

邢福义

2014年9月16日

前 言

湖北地处我国中部，处于汉语南北方言（官话和非官话）的交汇过渡地带，语言状况相当复杂。根据目前学界关于汉语方言的分区，湖北境内分布有赣语（鄂东南）和属于官话系统的江淮官话（鄂东北）及西南官话（其他地区）。就境内的赣语来说，相邻市县之间有的难以通话，可见内部差异之大。研究湖北方言，无论是对方言史、汉语史和语言（方言）接触问题的研究，还是对湖北地域文化的开发，和谐语言生活的建构，都有着重要的意义。

1936年，赵元任等先生全面调查了湖北方言，并于1948年出版了划时代的不朽之作《湖北方言调查报告》；同时，赵先生还重点调查了湖北钟祥方言，于1939年出版了方言重点调查的样本《钟祥方言记》，为我们留下了宝贵的方言史料。时隔70多年，湖北方言发生了哪些变化？赵先生当年的调查，重点是在语音，湖北方言在词汇、语法方面具有哪些特点？随着普通话的推广，特别是改革开放以来，人际交往的频繁，语言生活的活跃，给方言带来了怎样的影响？这些既是语言学关注的问题，也是社会学研究的课题。尤其是经济快速发展的城镇区域，方言面貌也在快速变化，有的甚至处于濒危状态。记录方言事实，抢救方言资源，已经成为语言学界的当务之急。上世纪90年代以来，湖北的语言学者就拟对湖北方言展开全面深入的调查和研究，特别是周边省份方言调查研究成果的不断推出，更增添了我们的使命感和紧迫感。但限于人力和财力等方面条件，工作难以推进，直到2007年才开始启动。2007年12月1日，华中师范大学“语言与语言教育研究中心”召开“湖北方言研究”项目会议，正式提出研究计划，并邀请张振兴先生到会讲学，就方言调查研究的有关问题提出具体要求。我们的设想是，通过调查研究，弄清湖北语情。力求做到两个结合：一是“点”“面”结合，以“点”见“面”，通过重点方言的调查，反映当今湖北

方言的基本面貌；二是“语”“文”结合，以“语”观“文”，透过方言现象，发掘方言背后的文化内涵，展示地方文化的自然生态。项目的实施拟分两个阶段。第一阶段：方言重点调查；第二阶段：综合比较研究。先期启动第一阶段工程，计划选择20—30个市县方言点，进行全面深入的调查，形成系列成果“湖北方言研究丛书”。

为了便于第二阶段的比较研究，“丛书”在内容和体例上做了统一的规定，并制定了详细的内容大纲和体例规范。特别是语法方面，要求具有相对的系统性，既能显示方言语法的基本格局，又能突出方言语法的主要特点。当然，统一是相对的，在保证基本内容的前提下，作者可以根据各地点方言的实际情况做出适当的变通。比如，“方言的现代发展”要求写成一章，但如果觉得可写内容不多，难以成章，也可放在“导言”部分来叙述。全部书稿，哪怕是后记，要求风格统一，力求朴实，体现良好的学风和文品，反映湖北语言学者一贯坚持的崇实主张。

项目的实施和“丛书”的出版得到了多方面的大力支持。邢福义先生和张振兴先生作为顾问，身体力行，自始至终关心项目和“丛书”的进展，给予具体全面的指导。邢先生还亲自为“丛书”作序，表明对本项工作的高度重视和积极回应。张先生认真审读了每一部书稿，提出了非常详细的修改意见。项目由华中师范大学“语言与语言教育研究中心”组织实施，武汉大学、华中科技大学、中南民族大学等湖北高校的一批方言学者参与合作，得到教育部人文社会科学重点研究基地重大项目和“211工程”重点学科建设项目的资助。“丛书”被列入华中师范大学出版社重点图书出版计划，并得到湖北省学术著作出版专项资金的资助。出版社社领导为“丛书”的出版花费了不少心血。对于各方面的支持，我们在此表示衷心的感谢。“丛书”力求客观反映方言事实，揭示方言特点，期望成为一部有价值的作品，能够得到学界的关注和肯定，但能否真正实现这一目标，还有待实践的检验。我们期盼着读者的批评和建议。

汪国胜

2014年10月6日

目 录

第一章 导言	(1)
一、宜都概况	(1)
(一) 地理人口	(1)
(二) 历史沿革	(2)
(三) 行政区划	(2)
(四) 语言使用状况	(3)
二、宜都方言的内部差异	(3)
三、关于宜都方言的研究	(4)
四、音标和符号	(5)
(一) 辅音	(5)
(二) 元音	(5)
(三) 声调	(6)
五、发音合作人	(6)
第二章 宜都方言语音	(7)
一、语音系统	(7)
(一) 声韵调分析	(7)
(二) 声韵调配合关系	(9)
(三) 音变	(20)
二、语音特点	(24)
(一) 音系特点	(24)
(二) 异读	(25)
三、同音字汇	(27)
四、宜都音系与北京音系比较	(46)

(一) 声母比较	(46)
(二) 韵母比较	(48)
(三) 声调比较	(50)
五、宜都音系与中古音系比较	(51)
(一) 声母比较	(51)
(二) 韵母比较	(58)
(三) 声调比较	(69)
第三章 宜都方言词汇	(74)
一、概述	(74)
(一) 构词方式	(74)
(二) 词汇的地方色彩	(75)
(三) 特殊词语	(79)
(四) 近若干年词汇方面出现的变化	(83)
二、分类词语表	(84)
(一) 天文	(85)
(二) 地理	(87)
(三) 时令 时间	(90)
(四) 农业	(93)
(五) 植物	(96)
(六) 动物	(100)
(七) 房舍	(103)
(八) 器具 用品	(104)
(九) 称谓	(109)
(十) 亲属	(112)
(十一) 身体	(114)
(十二) 疾病 医疗	(118)
(十三) 衣服 穿戴	(120)
(十四) 饮食	(122)
(十五) 红白大事	(126)
(十六) 日常生活	(129)

(十七) 讼事	(132)
(十八) 交际	(133)
(十九) 商业 交通	(135)
(二十) 文化教育	(138)
(二十一) 文体活动	(140)
(二十二) 动作	(142)
(二十三) 位置	(147)
(二十四) 形容词	(149)
(二十五) 副词	(154)
(二十六) 量词	(158)
(二十七) 固定词组	(162)
第四章 宜都方言语法	(166)
一、重叠	(166)
(一) 重叠构成名词	(166)
(二) 重叠构成形容词	(170)
(三) 重叠构成副词	(176)
二、语缀	(177)
三、小称名词的构成	(188)
四、框式构词	(190)
五、方所	(194)
六、数量	(198)
七、代词	(202)
(一) 人称代词	(202)
(二) 指示代词	(203)
(三) 疑问代词	(204)
八、介词	(208)
九、连词	(212)
十、助词	(216)
十一、语气词	(228)
十二、“把”字句	(236)

十三、被动句	(238)
十四、双宾句	(238)
十五、比较句	(241)
十六、疑问句	(242)
(一) 特指问	(242)
(二) 是非问	(243)
(三) 选择问	(244)
(四) 正反问	(244)
十七、祈使句	(246)
十八、否定句	(247)
(一) 不	(247)
(二) “没有”和“没得”	(247)
(三) 不得	(249)
(四) 奈不何	(250)
(五) 莫	(251)
十九、述补结构	(251)
(一) 结果补语结构	(252)
(二) 趋向补语结构	(252)
(三) 状态补语结构	(256)
(四) 程度补语结构	(256)
(五) 可能补语结构	(258)
二十、近若干年语法方面出现的变化	(261)
二十一、语法例句	(262)
第五章 宜都方言语料记音	(287)
一、故事	(287)
二、俗语常谈	(293)
(一) 天气与农事	(293)
(二) 人事	(293)
三、谜语	(295)
四、儿歌	(296)

主要参考文献	(298)
附录	(299)
一、宜都市地图	(299)
二、宜都市方言分区图	(300)
后记	(301)

第一章 导 言

一、宜都概况

(一) 地理人口

宜都市在湖北省西南部,位于东经 $111^{\circ}05'47''$ 至 $111^{\circ}36'02''$,北纬 $30^{\circ}05'55''$ 至 $30^{\circ}36'$ 。1987 年 11 月 30 日经国务院批准撤县改市,改宜都县为枝城市;1998 年起改称宜都市。宜都市东北与枝江市隔江相望,东南与松滋市相邻,西南和西与五峰土家族自治县、长阳土家族自治县相接,北边同宜昌市毗邻。焦柳铁路经过本境。全市面积 1357 平方公里^①。市政府驻陆城镇(早先叫城关镇,1981 年 6 月更名为陆城镇),清江在这里汇入长江。宜都地势西南高东北低,以丘陵为主。陆地面积中,山区占 11.7%,丘陵占 79.5%,平原占 8.8%。有长江、清江、渔洋河三条主要河流,还有大小溪流 39 条,均属长江水系。位于王家畈乡的帽子尖,海拔 1064.6 米,为境内最高峰。位于枝城镇的长江之渚——关洲,海拔 38 米,为全市最低处。宜都市属亚热带季风气候,雨量充沛,四季分明,雨热同季,年平均气温 16.7°C ,无霜期 273 天,降雨量 1350 毫米,日照年均时数约 1705 小时。主要农林产品有水稻、棉花、玉米、油菜、柑橘、茶叶等,矿产资源主要有煤、水泥石灰石、重晶石等。

宜都总人口为 39.2 万,其中农村人口 29.1 万^②。民族以汉族为主,占 99% 以上。少数民族主要有回族、土家族。

① 据 2007 年公布。

② 据 2007 年公布。

（二）历史沿革

宜都最早以郡名见于载籍^①。东汉建安十三年（208年）分南郡枝江以西为临江郡。建安十五年（210年），刘备改临江郡为宜都郡，辖夷道、西陵、佷山三县^②。

宜都县的前身是夷道县，西汉置，属南郡。宋武帝永初元年（420年）析夷道县置宜昌县。南朝陈时，后梁与陈划江为界，夷道分为两县，江北夷道属后梁，江南夷道属陈。陈天嘉元年（560年）改夷道（江南夷道）为宜都县，宜都始为县名。隋开皇七年（587年），在江南的宜都县改为宜昌县，又省归化、夷陵两县入宜昌，江北仍名夷道县。唐初仍置宜昌、夷道两县。武德二年（619年）改宜昌县为宜都县。贞观八年（634年）撤夷道县并入宜都县。宋朝时，宜都县属峡州夷陵郡；元代属荆湖北道宣慰司山南江北道峡州路，天历初改属中心路；明代属湖广布政使司荆州府夷陵州；清顺治四年（1647年）属荆州府夷陵州，雍正十三年（1735年）改属荆州府。民国初年，宜都县属湖北荆南道；民国十一年（1922年）属荆宜道；民国二十一年（1932年）属湖北省第九督察区；民国二十五年（1936年）属湖北省第六行政督察区。1949年7月，人民解放军解放宜都，宜都县属湖北省宜昌专区，1958年宜昌专区改为宜都工业区，宜都县属宜都工业区。1961年宜都工业区撤销，仍属宜昌专区。

（三）行政区划

宜都县向来是地跨长江南北的，至1954年，大致还是维持老宜都的辖域。当时有9个区、1个县辖镇、3个区辖镇。姚店区、红花套区、石门

① 《三国志·蜀书·张飞传》：“先主既定江南，以飞为宜都太守、征虏将军，封新亭侯。”又《吴书·吴主传》：“陆逊别取宜都，获秭归、枝江、夷道，还屯夷陵，守峡口以备蜀。”是“宜都”以郡名见于载籍之始。

② 宜都郡有“吴置”“刘备置”两说。《晋书·地理志下》谓宜都郡吴置。《宋书·州郡志三》“宜都太守”条云：“《太康地志》、王隐《地道》、何志并云吴分南郡立。张勃《吴录》云刘备立。按《吴志》：吕蒙平南郡，据江陵，陆逊别取宜都，获秭归、枝江、夷道县。初，权与刘备分荆州，而南郡属备，则是备分南郡立宜都，非吴立也。习凿齿云：‘魏武平荆州，分南郡枝江以西为临江郡，建安十五年，刘备改为宜都。’”今从《宋书》。

区、聂家河区、潘家湾区、王畈区和城关镇（县辖镇）、聂河镇（区辖镇）在江南；白洋区、安福寺区、古老背区和白洋镇（区辖镇）、古老背镇（区辖镇）在江北。1955年，国务院批准撤销枝江县，其所辖区镇并入宜都县。1962年复设枝江县，江北原属老宜都的白洋、安福寺两区划归枝江县；原属老枝江、在江南的枝城区划归宜都县。1982年，古老背划归枝江县管辖，至此，宜都管辖的地方全在江南。至2001年，全市划分为1个街道办事处、5个镇、4个乡：

陆城街道办事处

红花套镇 高坝洲镇 聂家河镇 松木坪镇 枝城镇

姚家店乡 五眼泉乡 潘家湾土家族乡 王家畈乡

（四）语言使用状况

宜都方言属西南官话。宜都人都讲西南官话，包括少数民族。近年来，会讲普通话的人越来越多。小学、初中的老师普通话都已经达标；高中的老师，五十岁以上的可以通融，其余都用普通话教学，不独语文课堂为然。社会上，所谓“窗口行业”，如银行、宾馆等对外地人说普通话。进政府机关工作，能不能讲普通话是考核的一个项目。在郑重场合，如大型会议、协议签订等，市府主要负责人都讲普通话。

二、宜都方言的内部差异

宜都方言内部一致性很高，差异主要表现在语音方面。根据语音上的差异，可以把宜都方言分为两片。第一片包括陆城、红花套、高坝洲、姚家店、五眼泉、聂家河的大部和潘家湾的梁山一带；第二片包括枝城、洋溪、松木坪、黎坪、王家畈、毛湖淌、潘家湾的大部和聂家河的凤凰池及邓畈一带（见附录“宜都市方言分区图”）。两片语音上的差别主要有三条：

（1）第一片有 z_1 声母，第二片没有 z_1 声母。以下例字第一片都读 z_1 声母。这类字第二片有的地方都读零声母（如松木坪）；有的地方韵母为 u 的字读 n 声母，其余读零声母（如潘家湾）：

例字	第一片	第二片
如儒入肉	zu	u(松) nu(潘) ^①
饶	zau	au
柔	zəu	əu
然燃	quan / zan	an
染软	quan	uan
人仍忍认闰	zən	ən
让	zaŋ	aŋ
绒	zuŋ	uŋ(松) iuŋ(潘)

(2) 第一片有 əɾ 韵母, 第二片没有 əɾ 韵母。第一片读 əɾ 的字, 如“而儿耳惹二贰热”, 第二片读 u。

(3) 第一片有几化韵, 第二片没有几化韵。

本书讨论宜都话的语音、词汇、语法都以第一片为依据, 必要时才会提到第二片。

三、关于宜都方言的研究

赵元任等 1936 年调查了湖北方言。根据这次调查编纂的《湖北方言调查报告》, 1948 年由商务印书馆出版。该报告 289—309 页是宜都方言的记音部分(杨时逢记音)。两位发音人都是古老背人, 古老背音跟宜都城关音相同。这是宜都方言的最早记录。其成绩主要是: 首次整理出了宜都方言的语音系统, 并且对其中的各个声母、韵母和声调做了非常细致的描写和分析; 制作了同音字表, 在这个基础上进行了宜都方言的古今对比, 讨论了宜都方言的音韵特点。这次调查记录, 为宜都方言后来的调查研究工作奠定了基础, 为考察后来宜都语音的变化提供了参照。不过由于时间太过仓促^②, 工作不易周备, 所作“同音字表”空格太多, 稍有遗憾。

1986 年以后, 李崇兴写了四篇关于宜都方言语法的文章:

① “松”表示松木坪, “潘”表示潘家湾。

② 笔者侧闻于吴宗济先生: 当年的调查是在武汉的一所中专进行的(学生来自湖北各地), 每个点找一两个学生做发音人, 每个点调查记音的时间只有两天。

《宜都话的两种状态形容词》，《方言》1986年第3期。

《宜都话的疑问代词》，《语言研究》1989年第1期。

《宜都方言助词“在”的用法和来源》，《方言》1996年第1期。

《宜都话重叠法构成名词》，《汉语学报》第2期。2001年。

这四篇文章讨论的都是宜都话不同于普通话的语法问题。

二十世纪八十年代编写的《宜都县志》，反映了宜都的历史、地理、人物、经济、文化等各个方面。其中“社会”篇有方言专章（赵有贵执笔），其主要成绩是记录了较多的词汇和大量有地方特色的谚语、歇后语。

2004年内部出版的《宜都方言》（赵有贵著）是一本讲宜都方言的专书。该书侧重词汇方面，所收词目较《宜都县志》大有增加。第四编“宜都方言作品选”记录了大量谜语、歌谣、民间故事，提供了一份珍贵的宜都方言民俗资料。

四、音标和符号

本书用国际音标标音。以下分项列举本书用到的音标符号。

（一）辅音

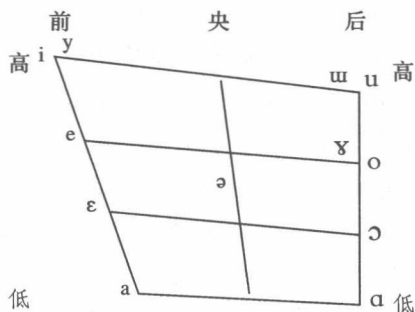
本书所用辅音符号如下表。

部位 方法		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖后	舌面前	舌根
塞	不送气	p		t			k
	送气	p'		t'			k'
塞擦	不送气			ts	tʂ	tɕ	
	送气			ts'	tʂ'	tɕ'	
鼻		m		n			ŋ
边				l			
擦	清		f	s	ʂ	ɕ	x
	浊				ʐ		

m 表示 m 自成音节。

（二）元音

本书所用舌面元音符号如下图。



除图上标示的舌面元音外，还有一个卷舌元音 **ɤr**，两个舌尖元音 **ɿ** 和 **ʮ**。
ɿ 表示舌尖前元音，**ʮ** 表示舌尖后元音。

(三) 声调

本书采用通行的五度制声调符号。字调的平均相对音高分成“低”“半低”“中”“半高”“高”五度，分别用1、2、3、4、5表示。调号拿竖线作比较线，边上加横线表示高低升降。轻声则在音节前加圆点。本书所用声调符号如下：

- ㄊ 55 调 (宜都话、北京话阴平)
 ㄊ 13 调 (宜都话阳平)
 ㄊ 42 调 (宜都话上声)
 ㄊ 35 调 (宜都话去声, 北京话阳平)
 ㄊ 214 调 (北京话上声)
 ㄊ 51 调 (北京话去声)

五、发音合作人

毛平安（第一片代表），男，1947年生，高中文化程度，农民。住红花套镇杨家畈村。读小学、初中都在红花套，读高中在宜都县城，只有短时间外出的经历。

张桃(第二片代表),男,1991年生,宜都一中高三学生。家住松木坪镇观音桥村。2006年考入宜都一中,住陆城三年,此前一直住观音桥。会说普通话。